



Retrospective  
**ERRÓ**  
 June 23<sup>rd</sup> 2001

The exhibiton of Erró's oeuvre is organized so that visitors can follow his artistic development back through time from the latest works to the beginning of his career. New works in very large format, shown for the first time, fill hall A on the ground floor. Works from various series' Erró has worked on continuously during the past three decades are in hall B. Hall C is dedicated to drawings, collages and works in other media, and in hall D (until Oct. 7) there is a presentation of his films and performances from the sixties. Halls E and F carry works from the fifties and sixties, when his pictorial language was developing towards the pictorial vision he is now famous for.

**ERRÓ**  
 Erró was born in 1932 in Ólafsvík, on the westcoast of Iceland, and was brought up in Kirkjubæjarklaustur in the south. He graduated as an art instructor from the Reykjavik College of Art and Crafts in 1949. Afterwards he attended art academies in Oslo, Florence and Ravenna.

In 1956 Erró produced his first collages alongside richly expressive post-surrealist paintings. In the early 1960s he began transferring his collages to painting and soon became one of the standard-bearers of Pop Art and European narrative painting.

In 1958 Erró settled in Paris, where he made the personal acquaintance of leading surrealists and soon became an active member of the French capital's progressive art scene, and since then he has lived and worked in Paris until this day.

LISTASAFN REYKJAVÍKUR  
 REYKJAVÍK ART MUSEUM

Tryggvagata 17, IS - 101 Reykjavík  
 Tel. +354 511 5155 Fax +354 562 5191  
 e-mail listasafn@reykjavik.is

Harbour House / Erró Collection



In 1989 the Icelandic nation had the good fortune to receive a most generous gift, when the artist Erró donated a large collection of his life's work to the city of Reykjavik. The collection includes paintings, watercolours, prints, sculpture, collages, cartoons, etc. This magnificent collection has continued to grow in recent years and by this time numbers more than three thousand artworks.

Icelanders have waited a long time for the collection to be honoured in a proper manner by providing it with a permanent location. This happened finally in April 2000 when the Reykjavik Art Museum opened its new exhibition space at the Harbour House in Tryggvagata, where the Erró collection will be housed from now on.

The retrospective of Erró's works at the Harbour House occupies all of its exhibition halls and part of the exhibition will be a permanent installation.



Retrospektive

**ERRÓ**

Vom 23. Juni 2001

Die Werke sind so angeordnet, dass der Besucher die Laufbahn des Künstlers, anhand von Beispielen einzelner Perioden, rückwärts verfolgt, von seinen neuesten Kunstwerken zu den ersten. Neue Werke in Übergrösse, die noch nie ausgestellt wurden, füllen Saal A im Erdgeschoss des Museums. Werke aus verschiedenen Serien der letzten drei Jahrzehnte befinden sich im Saal B im zweiten Stock. Im Saal C sind Zeichnungen, Collagen und Werke anderer Medien zu sehen, während Saal D (bis 7. Okt.) Filmen und Happenings des Künstlers aus den sechziger Jahren gewidmet ist. In den Sälen E und F sind Errós Werke aus den fünfziger und sechziger Jahren ausgestellt, als sich sein Stil in die Richtung der Ausdrucksweise entwickelte, für die er hauptsächlich bekannt ist.

#### ERRÓ

Erró wurde im Jahr 1932 in Ólafsvík, Westisland, geboren, wuchs aber in Kirkjubæjarklaustur auf. Er studierte an der Kunst- und Handwerksschule in Reykjavík und machte dort 1949 Abschlussexamen als Zeichenlehrer. Danach studierte er an den Akademien in Oslo, Florenz und Ravenna weiter.

Die ersten Collagen machte Erró im Jahre 1956, arbeitete aber gleichzeitig an expressiven spät-surrealistischen Gemälden. Anfang der sechziger Jahre begann er, die Collagen in die Gemälde zu transponieren. Er wurde bald ein Vorkämpfer der Pop Art, der europäischen erzählenden Malerei.

Im Jahr 1958 setzte sich Erró in Paris nieder. Dort lernte er bald die leitenden Künstler der surrealistischen Bewegung persönlich kennen, wurde schnell ein wichtiger Teilnehmer der progressiven künstlerischen Entwicklung der Stadt – und ist es bis heute geblieben.

LISTASAFN REYKJAVÍKUR  
KUNSTMUSEUM REYKJAVÍK

Tryggvagata 17, IS - 101 Reykjavík  
Tel. +354 511 5155 Fax +354 562 5191  
e-mail listasafn@reykjavik.is

Hafnarhús / Erró Samlung

Main contributor Íslandssími C



Man hat einige Zeit darauf gewartet, dass den Werken Errós gebührende Ehre erwiesen und für sie ein angemessener und dauerhafter Standort gefunden werden würde. Dies geschah im April 2000, als das Kunstmuseum Reykjavík im Hafnarhús in Tryggvagata neue Ausstellungsräume eröffnete, die heute die Erró-Sammlung beherbergen.

Im Jahre 1989 ereignete sich ein ungewöhnlicher Glücksfall für isländische Kunstfreunde, als der weltberühmte Künstler Erró der Stadt Reykjavík eine ansehnliche Sammlung seiner Werke schenkte. Es handelt sich hierbei um Gemälde, Aquarelle, Skulpturen, Cartoons, Collagen u.a.m. Dieser grossartige Werkbestand der Stadt ist in den vergangenen Jahren weiter gewachsen und heute befinden sich gut dreitausend Werke im Besitz des Museums.

Die Retrospektive der Erró-Werke umfasst sämtliche Säle des Hafnarhús und ein Teil davon wird auch in Zukunft als Dauerausstellung dort zu besichtigen sein.

Rétrospective

**ERRÓ**

Du 23 juin 2001

Les œuvres sont disposées de manière à ce que le visiteur puisse remonter le cours de la carrière de l'artiste depuis sa production la plus récente jusqu'aux œuvres de ses débuts. La salle A (au rez-de-chaussée) est consacrée aux nouvelles œuvres géantes qui n'ont pas encore été exposées, et la salle B, située au-dessus, présente les œuvres de diverses catégories des trois dernières décennies. La salle C est consacrée aux dessins, collages et œuvres à base d'autres media, et la salle D (jusqu'au 7 oct.) aux films réalisés par l'artiste ainsi qu'à ses happenings des années 60. Dans les salles E et F, il y a des œuvres des années 50 et 60, époque où son langage plastique évoluait vers la vision picturale qui l'a rendu célèbre depuis lors.

#### ERRÓ

Erró est né à Ólafsvík dans l'ouest de l'Islande en 1932, mais a vécu son enfance à Kirkjubæjarklaustur. Il fit des études à l'École d'Arts et Manufactures de Reykjavík, où il passa son examen en 1949 pour devenir professeur de dessin. Il poursuivit ses études dans les Écoles des Beaux Arts d'Oslo, de Florence et de Ravenne.

En 1956, Erró fit ses premiers collages. A cette époque sa peinture est alors postsurréaliste expressive, mais ce n'est pas avant le début des années 60 qu'il commença à combiner les collages à la peinture. Il fut très vite un des partisans avant-gardiste de la peinture expressive européenne, le pop-art.

En 1958 Erró s'installa à Paris, où il fit connaissance des artistes les plus renommés du mouvement surréaliste. Depuis, Erró participe activement à la vie artistique parisienne.



LISTASAFN REYKJAVÍKUR  
LE MUSÉE D'ART DE REYKJAVÍK

Tryggvagata 17, 15 - 101 Reykjavík  
Tel. +354 511 5155 Fax +354 562 5191  
e-mail listasafn@reykjavik.is

Maison du Port / Collection Erró



En 1989, le peuple islandais a connu un grand honneur lorsque l'artiste Erró fit don à la Ville de Reykjavik d'une importante collection de ses œuvres, comprenant notamment peintures, aquarelles, œuvres graphiques, sculptures, bandes dessinées, collages et autres œuvres. Cette superbe collection d'œuvres d'art que les habitants de Reykjavik possèdent aujourd'hui a continué de croître ses dernières années et compte à présent plus de 3.000 œuvres d'art.

Depuis longtemps les Islandais souhaitent que la Collection Erró soit présentée dans des locaux définitifs dignes d'elle. Cela se fit en avril de l'an 2000 quand le Musée d'Art de Reykjavik ouvrit de nouvelles salles d'exposition dans la Maison du Port à Tryggvagata, où est conservée dorénavant la Collection Erró.

La rétrospective des œuvres d'Erró occupera toute les salles d'exposition de la Maison du Port et sera en partie dans les collections permanentes du musée.